II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ
του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983

(83/92/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη :

— τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος, και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 7,

— τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 203 παράγραφος 7,

— τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 177 παράγραφος 7,

— τη συνθήκη περί τροποποιήσεως ορισμένων δημοσιονομικών διατάξεων των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενός Συμβουλίου και μιας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που υπογράφηκε στις 22 Ιουλίου 1975,

— το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 5,

— το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983 (2),

— το προσχέδιο του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983, που παρουσίασε η Επιτροπή,

— το σχέδιο του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983, που καταρτίσθηκε από το Συμβούλιο,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1983, σ. 3.

— τις συζητήσεις και συσκέψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1983,

— το ψήφισμα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 10 Φεβρουαρίου 1983,

— τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 78 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος, στο άρθρο 203 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και στο άρθρο 177 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Ατομικής Ενεργείας,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ :

Άρθρο μόνο

Ο διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1983, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα, εγκρίνεται οριστικά.

Έγινε στις 10 Φεβρουαρίου 1983.

Ο Πρόεδρος

Pieter DANKERT

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΑΡΙΘ. 1 ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1983

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

A. Κατάσταση των εσόδων 5

B. Χρηματοδότηση του προϋπολογισμού 23

Τμήμα III: Επιτροπή 27

Απόφαση σχετικά με την εφαρμογή από την Επιτροπή μιας τιμής μετατροπής για τη δημοσιονομική εκτέλεση ορισμένων παρεμβάσεων 60

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού είναι εκφρασμένα σε ECU, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

Α. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ

Τα έσοδα των Κοινοτήτων εκτιμώνται στα ακόλουθα ποσά:

Τίτλος	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
1	Ίδιοι πόροι	21 198 671 611	—	21 198 671 611
2	Χρηματικές συνεισφορές	175 139 189	—	175 139 189
3	Διαθέσιμα πλεονάσματα			
	— Υπόλοιπο των προηγουμένων οικονομικών έτών	p.m.	+1 337 370 000	1 337 370 000
	— Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον ΦΠΑ και αντίστοιχες χρηματικές συνεισφορές	p.m.	—	p.m.
4	Διάφοροι φόροι, κοινοτικές εισφορές και κοινοτικά τέλη	116 029 985	—	116 029 985
5	Έσοδα προερχόμενα από την διοικητική λειτουργία του οργάνου	32 201 500	—	32 201 500
6	Συνεισφορές στα κοινοτικά προγράμματα, επιστροφές δαπανών και έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται έναντι αμοιβής	33 751 500	—	33 751 500
7	Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	p.m.	—	p.m.
8	Συναπτόμενα και χορηγούμενα δάνεια	1 367 400	—	1 367 400
9	Διάφορα έσοδα	1 391 000	—	1 391 000
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**21 558 552 185**	**+1 337 370 000**	**22 895 922 185**

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή στοιχεία φόρων και λοιπά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Κοινοτήτων επί των συναλλαγών με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 περίπτωση α) της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970]***	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	1 558 500 000	—	1 558 500 000
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Εισφορές στην παραγωγή της ζάχαρης***	542 600 000	—	542 600 000
1 1 1	***Εισφορές στην αποθεματοποίηση της ζάχαρης***	467 100 000	—	467 100 000
1 1 2	***Εισφορές στην παραγωγή ισογλυκόζης***	3 520 000	—	3 520 000
1 1 3	***Ποσά που εισπράττονται επί της παραγωγής ζάχαρης και ισογλυκόζης C μη εξαγόμενης***	p.m.	—	p.m.
1 1 4	***Ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη C υποκατάστασης***	p.m.	—	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	1 013 220 000	—	1 013 220 000

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970]

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Δασμοί και λοιπά τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 περίπτωση 6) της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970***	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	7 574 500 000	—	7 574 500 000
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθεμένης αξίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970***	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	11 052 451 611	—	11 052 451 611
	Σύνολο του τίτλου 1	**21 198 671 611**	**—**	**21 198 671 611**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΗΣ 21ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 3 0	Ύστερα από τις διορθώσεις της βάσης «ΦΠΑ» μέσω του παρόντος διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού, το ποσοστό των πόρων «ΦΠΑ» αυξάνεται από 0,7714 σε 0,7941 %.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
Βέλγιο	381 823 886	+ 5 674 956	387 498 842
Δανία	227 551 609	− 1 245 933	226 305 676
Γερμανία	3 058 447 893	+157 474 876	3 215 922 769
Ελλάδα	—	—	—
Γαλλία	2 765 330 567	−144 949 051	2 620 381 516
Ιρλανδία	92 563 366	+ 14 634 060	107 197 426
Ιταλία	1 642 999 751	− 94 592 492	1 548 407 259
Λουξεμβούργο	21 983 799	+ 2 631 906	24 615 705
Κάτω Χώρες	547 666 584	+ 47 874 670	595 541 254
Ηνωμένο Βασίλειο	2 314 084 156	+ 12 497 008	2 326 581 164
Σύνολο του άρθρου 1 3 0	11 052 451 611	—	11 052 451 611

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 12 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2892/77

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	p.m.	+ 675 875 885	675 875 885
3 0 1	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του οικονομικού έτους 1981***		+ 661 494 115	661 494 115
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	+ 1 337 370 000	1 337 370 000
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 0	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77***	p.m.	—	p.m.
3 1 1	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77***			
3 1 1 0	Αποτέλεσμα της εφαρμογής σχετικά με το οικονομικό έτος 1979 του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77	p.m.	—	p.m.

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 12 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2892/77

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	Το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) προβλέπει ότι το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε διορθωτικό προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο άρθρο 8 5 1 της κατάστασης των δαπανών του μέρους Β του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Η προσωρινή εκτίμηση του υπολοίπου του οικονομικού έτους 1982 επιτρέπει να εγγραφεί, στον παρόντα διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό, ποσό ύψους 675 875 885 ECU.
3 0 1	*Νέο άρθρο* Το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) προβλέπει ότι το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε διορθωτικό προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο άρθρο 8 5 1 της κατάστασης των δαπανών του μέρους Β του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Το υπόλοιπο του οικονομικού έτους 1981 δεν μπόρεσε να εγγραφεί σε διορθωτικό προϋπολογισμό του οικονομικού έτους 1982.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 12 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2892/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 1	Αποτέλεσμα της εφαρμογής σχετικά με το οικονομικό έτος 1980 του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77	p.m.	—	p.m.
3 1 1 2	Αποτέλεσμα της εφαρμογής σχετικά με το οικονομικό έτος 1981 του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο του άρθρου 3 1 1	p.m.	—	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο του τίτλου 3	**p.m.**	**+ 1 337 370 000**	**1 337 370 000**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 5 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 12 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2892/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
600	***Συνεισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των Κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων***			
6002	Συνεισφορά της Γερμανίας στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	6 097 250	—	6 097 250
6008	Συνεισφορά της Ολλανδίας στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	6 097 250	—	6 097 250
	Σύνολο του άρθρου 600	12 194 500	—	12 194 500
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνία συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως και της φυσικής του πλάσματος	6 150 000	—	6 150 000
6011	Συμφωνία συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως και της φυσικής του πλάσματος	5 550 000	—	5 550 000
6012	Συμφωνία συνεργασίας Ισπανίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως και της φυσικής του πλάσματος	20 000	—	20 000
	Σύνολο του άρθρου 601	11 720 000	—	11 720 000
602	***Συμφωνίες συνεργασίας με τα ευρωπαϊκά κράτη μη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων ερευνών***	71 000	—	71 000
608	***Συμφωνίες Ευρωπαϊκής Συνεργασίας στον τομέα της Επιστημονικής και Τεχνικής Έρευνας (COST)***	119 000	—	119 000
609	***Εθνικές συνεισφορές, εκτός προγράμματος, σε κοινοτικές δραστηριότητες***			
6090	Συνεισφορές της ιταλικής κυβερνήσεως στο σχέδιο Super-Sara	1 500 000	—	1 500 000

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
609	*(συνέχεια)*			
6091	Συνεισφορές τρίτων χωρών στο σχέδιο Super-Sara	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο του άρθρου 609	1 500 000	—	1 500 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 60	25 604 500	—	25 604 500
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61			
610	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6100	Μέρος του προϊόντος των εισφορών ΕΚΑΧ που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	—	5 000 000
6101	Επιστροφές άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου	1 000	—	1 000
	Σύνολο του άρθρου 610	5 001 000	—	5 001 000
611	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών***			
6110	Προς είσπραξη συνεισφορές των κρατών που έχουν συμμετάσχει σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο του άρθρου 611	p.m.	—	p.m.
612	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	—	p.m.
613	***Ποσά που ανακτήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	—	p.m.
614	***Επιστροφές επιδοτήσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73***	1 750 000	—	1 750 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
6 1 5	***Επιστροφές κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφές συνδρομών, που δεν χρησιμοποιήθηκαν, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των συμπληρωματικών μέτρων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και των ειδικών μέτρων κοινοτικού ενδιαφέροντος που αφορούν την ενεργειακή στρατηγική	p.m.	—	p.m.
6 1 5 1	Επιστροφές επιδοτήσεων για εξισορρόπηση προϋπολογισμών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	—	p.m.
6 1 5 2	Επιστροφές επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	—	p.m.
6 1 5 3	Επιστροφές ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έγιναν από το όργανο	p.m.	—	p.m.
6 1 5 9	Επιστροφές κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο του άρθρου 6 1 5	p.m.	—	p.m.
6 1 6	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας***	100 000	—	100 000
6 1 7	***Επιστροφή του πλεονάσματος των προσωρινών ποσών που χορηγήθηκαν σε ένα Κράτος μέλος στά πλαίσια των συμπληρωματικών μέτρων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου ή στα πλαίσια των ειδικών μέτρων κοινοτικού ενδιαφέροντος που αφορούν την ενεργειακή στρατηγική, μετά τον ακριβή καθορισμό των χορηγούμενων ποσών***		p.m.	p.m.
6 1 9	***Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	—	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	6 851 000	p.m.	6 851 000
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια, έναντι αμοιβής, αρχικών υλικών ή ειδικών σχασίμων υλικών [άρθρο 6 περίπτωση 6) της συνθήκης Ευρατόμ]***	p.m.	—	p.m.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 5	
6 1 5 0	Επιστροφές συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των συμπληρωματικών μέτρων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και των ειδικών μέτρων κοινοτικού ενδιαφέροντος που αφορούν την ενεργειακή στρατηγική των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις του Ταμείου που αφορούν ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 7	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/80 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1980 περί θεσπίσεως συμπληρωματικών μέτρων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΕ αριθ. L 284 της 29. 10. 1980, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. .../83, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το παράρτημα II. Πορίσματα των υπουργών εξωτερικών της 26ης Οκτωβρίου 1982 για την εξισωτική πληρωμή στο Ηνωμένο Βασίλειο για το 1982.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται έναντι αμοιβής σε Κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 περίπτωση γ) της συνθήκης Ευρατόμ]***			
6 2 1 0	Επιστροφές ορισμένων εθνικών οργανισμών για τη διάθεση προσωπικού σ' αυτούς	695 000	—	695 000
	Σύνολο του άρθρου 6 2 1	695 000	—	695 000
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	601 000	—	601 000
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρασχέθηκαν εμμέσως σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	—	p.m.
6 2 4	***Έσοδα προερχόμενα από εργασίες της Υπηρεσίας Εκδόσεων***	(1)	—	(1)
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	1 296 000	—	1 296 000
	Σύνολο του τίτλου 6	**33 751 500**	**p.m.**	**33 751 500**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**21 558 552 185**	**+ 1 337 370 000**	**22 895 922 185**

(1) Το ποσό pro forma εκτιμάται σε 17 776 300 ECU για το 1983.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 62 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1983 στα πλαίσια του άρθρου 4 της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των Κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων και του άρθρου 10 της συνθήκης της 22ας Απριλίου 1970 περί τροποποιήσεως ορισμένων διατάξεων επί του προϋπολογισμού των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Δαπάνες	Ποσά
Α. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Β)*	
1. Εγγύηση των γεωργικών αγορών (κεφάλαια 1 0 έως 2 9)	14 050 000 000
2. Αλιεία (κεφάλαια 4 0 έως 4 6)	84 392 000
3. Γεωργικές δομές (κεφάλαια 3 0 έως 3 3 και 3 8)	651 182 950
4. Περιφερειακή πολιτική (κεφάλαια 5 0 έως 5 5)	2 177 800 000
5. Κοινωνική πολιτική (κεφάλαια 6 0 έως 6 9)	1 475 106 000
6. Έρευνα, ενέργεια, βιομηχανία, μεταφορές (κεφάλαια 7 0 έως 7 3, 7 5, 7 7 και 7 8)	1 198 255 000
7. Συνεργασία στην ανάπτυξη και τρίτες χώρες (κεφάλαια 9 0 έως 9 9)	977 512 900
8. Επιστροφές και αποθεματικά (κεφάλαια 7 9, 8 0 έως 8 6 και 10 1)	1 128 303 757
Υποσύνολο του μέρους Β του τμήματος III	21 742 552 607
Β. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Α)*	748 554 800
Υποσύνολο της Επιτροπής	22 491 107 407
Γ. *Τμήματα I, II, IV και V (λοιπά όργανα)*	404 814 778
Σύνολο δαπανών	22 895 922 185
Έσοδα	
Διάφορα έσοδα	184 741 385
Διαθέσιμο πλεόνασμα των προηγουμένων οικονομικών ετών	1 337 370 000
Σύνολο εσόδων	1 522 111 385
Πιστώσεις προς κάλυψη σύμφωνα με την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970	21 373 810 800

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Οικονομικό έτος 1983

Ποσό δαπανών προς κάλυψη σύμφωνα με την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970	21 373 810 800
Ποσό δασμών, γεωργικών εισφορών και συνεισφορών «ζάχαρης» και «ισογλυκόζης» (βλέπε πίνακα 3)	10 146 220 000
Ποσό ιδίων πόρων που προέρχεται από τον φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) και τις χρηματικές συνεισφορές σχετικά με τα προηγούμενα οικονομικά έτη, που προκύπτει από τη διαφορά μεταξύ των προσωρινών και των πραγματικών βάσεων ΦΠΑ (βλέπε πίνακα 3)	p.m.
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση	11 227 590 800

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Χρηματικές συνεισφορές με βάση το ακαθάριστο εθνικό προϊόν (ΑΕΠ)

Κράτη μέλη που δεν εφαρμόζουν την ενιαία βάση ΦΠΑ από την 1η Ιανουαρίου 1983	Κλίμακα ΑΕΠ (1)	Χρηματικές συνεισφορές προς πληρωμή
Ελλάδα	1,5599	175 139 189
Σύνολο	1,5599	175 139 189

(1) Βλέπε παραρτήματα.

Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση από τους ίδιους πόρους που προέρχονται από τον ΦΠΑ:

11 227 590 800 ECU − 175 139 189 ECU = 11 052 451 611 ECU

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Πληρωμές για τους ίδιους πόρους που προέρχονται από τον φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ)

Κράτη μέλη	1 % της βάσεως ΦΠΑ	Ποσοστό ιδίων πόρων ΦΠΑ	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ προς πληρωμή
Βέλγιο	488 000 000	0,7941 (1)	387 498 842
Δανία	285 000 000		226 305 676
Γερμανία	4 050 000 000		3 215 922 769
Γαλλία	3 300 000 000		2 620 381 516
Ιρλανδία	135 000 000		107 197 426
Ιταλία	1 950 000 000		1 548 407 259
Λουξεμβούργο	31 000 000		24 615 705
Κάτω Χώρες	750 000 000		595 541 254
Ηνωμένο Βασίλειο	2 930 000 000		2 326 581 164
Σύνολο	13 919 000 000		11 052 451 611

(1) Υπολογισμός του ποσοστού: $\frac{11\,052\,451\,611}{13\,919\,000\,000} = 0{,}794055004742$

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδοτήσεως των δαπανών

Οικονομικό έτος 1983

Κράτη μέλη	Εισφορές «ζάχαρης» και «ισογλυκόζης»	Γεωργικές εισφορές	Δασμοί του Κοινού Δασμολογίου	Χρηματικές συνεισφορές		Ίδιοι πόροι ΦΠΑ		Σύνολο
				Προηγούμενα οικονομικά έτη	Τρέχον οικονομικό έτος	Προηγούμενα οικονομικά έτη	Τρέχον οικονομικό έτος	
Βέλγιο	68 140 000	175 550 000	415 000 000				387 498 842	1 046 188 842
Δανία	39 600 000	6 200 000	150 000 000				226 305 676	422 105 676
Γερμανία	264 810 000	209 800 000	2 200 000 000				3 215 922 769	5 890 532 769
Ελλάδα	21 310 000	39 800 000	120 000 000		175 139 189		—	356 249 189
Γαλλία	328 610 000	97 700 000	1 250 000 000				2 620 381 516	4 296 691 516
Ιρλανδία	9 100 000	2 800 000	105 000 000				107 197 426	224 097 426
Ιταλία	122 990 000	307 900 000	770 000 000				1 548 407 259	2 749 297 259
Λουξεμβούργο	—	150 000	4 500 000				24 615 705	29 265 705
Κάτω Χώρες	81 240 000	222 800 000	660 000 000				595 541 254	1 559 581 254
Ηνωμένο Βασίλειο	77 420 000	495 800 000	1 900 000 000				2 326 581 164	4 799 801 164
Σύνολο	1 013 220 000	1 558 500 000	7 574 500 000		175 139 189		11 052 451 611	21 373 810 800

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε τιμές αγοράς (σε τρέχουσες τιμές)

Κράτη μέλη	Νομισματική μονάς	1978	1979	1980
Βέλγιο	εκατομμύρια FB	2 992 345	3 176 993	3 379 881
Δανία	εκατομμύρια Dkr	306 827	339 174	364 262
Γερμανία	εκατομμύρια DM	1 290 700	1 398 199	1 491 900
Ελλάδα	εκατομμύρια Δρχ	1 193 833	1 474 437	1 779 600
Γαλλία	εκατομμύρια FF	2 150 335	2 451 100	2 772 285
Ιρλανδία	εκατομμύρια £ Irl	6 403	7 381	8 663
Ιταλία	δισεκατομμύρια Lit	222 116	270 028	337 482
Λουξεμβούργο	εκατομμύρια Flux	139 529	158 274	169 797
Κάτω Χώρες	εκατομμύρια Fl	296 659	314 140	332 340
Ηνωμένο Βασίλειο	εκατομμύρια £	165 106	193 835	226 651

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Υπολογισμός του μεριδίου του ακαθαρίστου εθνικού προϊόντος κάθε Κράτους μέλους σε σχέση με το σύνολο των ακαθαρίστων εθνικών προϊόντων

[σε εκατομμύρια ECU (1)]

Κράτη μέλη	1978	1979	1980	Μέσος όρος	Κλίμακα ΑΕΠ
Βέλγιο	74 695	79 098	83 253	79 015	4,3731
Δανία	43 711	47 048	46 537	45 765	2,5329
Γερμανία	504 955	556 858	591 036	550 950	30,4922
Ελλάδα	25 519	29 039	29 999	28 186	1,5599
Γαλλία	374 634	420 468	472 365	422 489	23,3826
Ιρλανδία	9 645	11 025	12 815	11 162	0,6177
Ιταλία	205 622	237 179	283 788	242 196	13,4043
Λουξεμβούργο	3 483	3 941	4 182	3 869	0,2141
Κάτω Χώρες	107 716	114 289	120 401	114 135	6,3168
Ηνωμένο Βασίλειο	248 687	299 872	378 706	309 088	17,1064
Σύνολο				1 806 855	100

(1) Συντελεστής μετατροπής: 1 ECU = μέσος όρος του έτους.

Έτος	FB/Flux	Dkr	DM	Δρχ	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1978	40,0611	7,01945	2,55607	46,7829	5,73983	0,663888	1 080,216	2,75409	0,663910
1979	40,1651	7,20911	2,51087	50,7738	5,82945	0,669482	1 138,498	2,74864	0,646392
1980	40,5979	7,82736	2,52421	59,3228	5,86895	0,675997	1 189,205	2,76027	0,598488

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Α

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ			
1 0	Μέλη του οργάνου	3 602 000	—	3 602 000
1 1	Προσωπικό	449 507 000	—	449 507 000
1 2	Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη των καθηκόντων και τις μεταθέσεις	14 643 000	—	14 643 000
1 3	Δαπάνες για τις αποστολές και τις μετακινήσεις	12 200 000	—	12 200 000
1 4	Υποδομή κοινωνικο-ιατρικού χαρακτήρα	1 419 000	—	1 419 000
1 5	Διοργάνωση περιόδων πρακτικής άσκησης και επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού	2 740 000	—	2 740 000
1 6	Δαπάνες κοινωνικής υπηρεσίας	825 000	—	825 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 1	484 936 000	—	484 936 000
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ			
2 0	Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση ακινήτων και παρεπόμενα έξοδα	78 032 500	—	78 032 500
2 1	Δαπάνες για το μηχανογραφικό κέντρο	28 000 000	—	28 000 000
2 2	Κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα	9 729 000	—	9 729 000
2 3	Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσης	20 173 500	—	20 173 500
2 4	Έξοδα παράστασης	675 000	—	675 000
2 5	Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων	10 665 000	—	10 665 000
2 6	Έξοδα μελετών, ερευνών και διαβουλεύσεων	12 800 000	—	12 800 000
2 7	Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης	35 700 000	—	35 700 000
2 8	Επιχορηγήσεις για την εξισορρόπηση προϋπολογισμών	58 221 800	—	58 221 800
2 9	Επιχορηγήσεις και συμμετοχές	3 144 000	—	3 144 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 2	257 140 800	—	257 140 800

(1) Εδώ περιλαμβάνονται οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις και οι πιστώσεις πληρωμών σε σχέση με τα κονδύλια που τις διαχωρίζουν ανάμεσα σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
10	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ			
10 0	Προσωρινές πιστώσεις	6 478 000	—	6 478 000
10 1	Αποθεματικό για απρόβλεπτα	p.m.	—	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 10	6 478 000	—	6 478 000
	Σύνολο του μέρους Α	**748 554 800**	**—**	**748 554 800**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Β

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ «ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ»			
1 0	Σιτηρά και όρυζα	2 255 000 000	—	2 255 000 000
1 1	Ζάχαρη	1 536 000 000	—	1 536 000 000
1 2	Ελαιόλαδο	742 000 000	—	742 000 000
1 3	Ελαιούχα και πρωτεϊνούχα	768 000 000	—	768 000 000
1 4	Υφαντικά φυτά και μεταξοσκώληκες	145 000 000	—	145 000 000
1 5	Οπωροκηπευτικά	932 000 000	—	932 000 000
1 6	Προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα	469 000 000	—	469 000 000
1 7	Καπνός	668 000 000	—	668 000 000
1 8	Λοιποί γεωργικοί τομείς ή προϊόντα	56 000 000	—	56 000 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 1	7 571 000 000	—	7 571 000 000
2	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ «ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ» (συνέχεια του τίτλου 1)			
2 0	Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	4 113 000 000	—	4 113 000 000
2 1	Βόειο κρέας	1 283 000 000	—	1 283 000 000
2 2	Πρόβειο και αίγειο κρέας	237 000 000	—	237 000 000
2 3	Χοίρειο κρέας	180 000 000	—	180 000 000
2 4	Αυγά και πουλερικά	125 000 000	—	125 000 000
2 5	Επιστροφές για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων	300 000 000	—	300 000 000
2 7	Εξισωτικά ποσά «προσχωρήσεως» που χορηγούνται για ενδοκοινοτικές συναλλαγές	1 000 000	—	1 000 000
2 8	Νομισματικά εξισωτικά ποσά που εισπράττονται ή χορηγούνται για συναλλαγές γεωργικών προϊόντων	240 000 000	—	240 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1	Νέο σύνολο
2 9	Προσωρινές πιστώσεις του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Εγγυήσεων»	p.m.	—	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 2 (1)	6 479 000 000	—	6 479 000 000

(1) Το σύνολο των πιστώσεων για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Εγγυήσεων», ανέρχεται σε 14 050 εκατομμύρια ECU για το 1983.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
3	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ «ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ», ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ						
3 0	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Προσανατολισμού» — Σχέδια βελτίωσης των γεωργικών δομών	164 000 000	84 500 000	—	—	164 000 000	84 500 000
3 1	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Προσανατολισμού» — Κοινωνικο-διαρθρωτικές ενέργειες γενικού χαρακτήρα	133 700 000	131 900 000	—	—	133 700 000	131 900 000
3 2	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Προσανατολισμού» — Ενέργειες υπέρ των μειονεκτικών περιοχών	381 600 000	316 000 000	—	—	381 600 000	316 000 000
3 3	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Προσανατολισμού» — Διαρθρωτικές ενέργειες συνδεόμενες με τις κοινές οργανώσεις αγοράς	95 600 000	80 220 000	—	—	95 600 000	80 220 000
3 8	Δαπάνες στο γεωργικό τομέα	39 629 950	38 562 950	—	—	39 629 950	38 562 950
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 3	814 529 950	651 182 950	—	—	814 529 950	651 182 950
4	ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ						
4 0	Κοινή οργάνωση αγοράς των προϊόντων αλιείας	37 050 000	37 050 000	—	—	37 050 000	37 050 000
4 1	Ειδικές ενέργειες στον αλιευτικό τομέα	7 422 000	4 022 000	—	—	7 422 000	4 022 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 2	Ανάληψη από την Κοινότητα ορισμένων χρηματοδοτικών υποχρεώσεων συνδεομένων με συμφωνίες σχετικές με τα δικαιώματα αλιείας στα ύδατα άλλων κρατών	5 800 000	5 800 000	—	—	5 800 000	5 800 000
4 3	Κοινωνικά μέτρα στον τομέα της αλιείας	10 000	10 000	—	—	10 000	10 000
4 5	Ενέργειες βελτίωσης των δομών της αλιείας — Προσαρμογή και επαναπροσανατολισμός της δυναμικότητας	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
4 6	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Προσανατολισμού» — Ενέργειες βελτίωσης των δομών της αλιείας — Κοινές ενέργειες	250 000	23 250 000	—	—	250 000	23 250 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 4	50 532 000	70 132 000	—	—	50 532 000	70 132 000
5	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΤΟΜΕΑ						
5 0	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης — Κοινοτικές ενέρνειες υποστήριξης των εθνικών περιφερειακών πολιτικών	1 909 500 000	1 180 000 000	—	—	1 909 500 000	1 180 000 000
5 1	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης — Ειδικές κοινοτικές ενέργειες	100 500 000	79 000 000	—	—	100 500 000	79 000 000
5 2	Μέτρα για τη μείωση των οικονομικών ανισοτήτων στην Κοινότητα στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος	200 000 000	200 000 000	—	—	200 000 000	200 000 000
5 3	Συμπληρωματικά μέτρα υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
5 4	Λοιπές παρεμβάσεις περιφερειακού χαρακτήρα	2 800 000	2 800 000	—	—	2 800 000	2 800 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 5	Μεσογειακά προγράμματα	8 000 000	8 000 000	—	—	8 000 000	8 000 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 5	2 220 800 000	1 469 800 000	+ 692 000 000	+ 692 000 000	2 912 800 000	2 161 800 000
6	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ						
6 0	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Δαπάνες κατά το άρθρο 4 της απόφασης του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1971	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
6 1	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Δαπάνες κατά το άρθρο 5 της απόφασης του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1971	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
6 2	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Πειραματικές εφαρμογές και προπαρασκευαστικές μελέτες	3 290 000	3 400 000	—	—	3 290 000	3 400 000
6 3	Δαπάνες σχετικές με την εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση	14 556 000	14 556 000	—	—	14 556 000	14 556 000
6 4	Δαπάνες στον κοινωνικό τομέα	16 685 000	16 405 000	—	—	16 685 000	16 405 000
6 5	Συνεισφορά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα στο πλαίσιο των κοινωνικών μέτρων που αποφασίσθηκαν σε σχέση με την αναδιάρθρωση της σιδηρουργίας	50 000 000	50 000 000	—	—	50 000 000	50 000 000
6 6	Δαπάνες σχετικές με την προστασία του περιβάλλοντος και των καταναλωτών	12 690 000	13 590 000	—	—	12 690 000	13 590 000
6 7	Δαπάνες στον πολιτιστικό τομέα και Ευρωπαϊκό Ίδρυμα	1 785 000	1 785 000	—	—	1 785 000	1 785 000
6 9	Ενίσχυση σε πληθυσμούς της Κοινότητας, θύματα καταστροφών	28 770 000	28 770 000	—	—	28 770 000	28 770 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 6	1 820 986 000	1 410 606 000	—	—	1 820 986 000	1 410 606 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ						
7 0	Δαπάνες στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής	75 635 000	63 458 000	+645 000 000	+645 000 000	720 635 000	708 458 000
7 1	Δαπάνες για τον έλεγχο της πυρηνικής ασφάλειας	2 160 000	2 160 000	—	—	2 160 000	2 160 000
7 2	Γενικές και προπαρασκευαστικές ενέργειες σε θέματα επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας	3 340 000	3 340 000	—	—	3 340 000	3 340 000
7 3	Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις	425 753 000	409 331 000	—	—	425 753 000	409 331 000
7 5	Δαπάνες στον τομέα της αγοράς πληροφόρησης και καινοτομίας	12 510 000	11 360 000	—	—	12 510 000	11 360 000
7 7	Δαπάνες στο βιομηχανικό τομέα και στην εσωτερική αγορά	29 350 000	37 600 000	—	—	29 350 000	37 600 000
7 8	Δαπάνες στον τομέα των μεταφορών	16 450 000	14 450 000	—	—	16 450 000	14 450 000
7 9	Εγγύηση των συναπτομένων και χορηγουμένων δανείων στον ενεργειακό τομέα	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 7	565 198 000	541 699 000	+645 000 000	+645 000 000	1 210 198 000	1 186 699 000
8	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ						
8 0	Κατ' αποκοπή επιστροφή στα Κράτη μέλη των εξόδων για την είσπραξη των ιδίων πόρων	1 014 622 000	1 014 622 000	—	—	1 014 622 000	1 014 622 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 1	Εφαρμογή του «δημοσιονομικού μηχανισμού» σύμφωνα με τις αποφάσεις του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1976 και της 27ης Οκτωβρίου 1980	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 2	Δημοσιονομικές εξισωτικές πληρωμές στα Κράτη μέλη τα οποία δεν συμμετέχουν πραγματικά και εξ ολοκλήρου στους μηχανισμούς του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000
8 3	Εγγύηση για τα κοινοτικά δάνεια που συνάπτονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 4	Εγγύηση για τα δάνεια που συνάπτονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 5	Ζημίες από το συνάλλαγμα και μεταφερόμενο έλλειμμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 6	Λοιπές πληρωμές	52 541 757	52 541 757	—	—	52 541 757	52 541 757
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 8	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
9	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ						
9 0	Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης — Συνεργασία με τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού	—	—	—	—	—	—
9 1	Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης — Συνεργασία με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη που συνδέονται με την Κοινότητα	—	—	—	—	—	—
9 2	Επισιτιστική βοήθεια και ενέργειες υποκατάστασης στον τομέα της διατροφής	557 950 000	557 950 000	—	—	557 950 000	557 950 000
9 3	Συνεργασία με μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες	246 685 000	142 685 000	—	—	246 685 000	142 685 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 4	Ειδικές δράσεις συνεργασίας με αναπτυσσόμενες χώρες	35 795 000	31 795 000	—	—	35 795 000	31 795 000
9 5	Περιστασιακές ενέργειες υπέρ αναπτυσσομένων χωρών και τρίτων χωρών	57 500 000	57 500 000	—	—	57 500 000	57 500 000
9 6	Συνεργασία με χώρες της Μεσογειακής Λεκάνης	120 512 000	126 457 000	—	—	120 512 000	126 457 000
9 7	Συνεργασία στον τομέα των προϊόντων βάσης	—	—	—	—	—	—
9 8	Λειτουργία των αντιπροσωπειών της Επιτροπής στις αναπτυσσόμενες χώρες	47 690 900	47 690 900	—	—	47 690 900	47 690 900
9 9	Συνεργασία με τρίτες χώρες	2 435 000	2 435 000	—	—	2 435 000	2 435 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 9	1 068 567 900	966 512 900	—	—	1 068 567 900	966 512 900
10	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ						
10 0	Προσωρινές πιστώσεις	116 316 000	117 316 000	—	—	116 316 000	117 316 000
10 1	Αποθεματικό για απρόβλεπτα	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 10	121 316 000	122 316 000	—	—	121 316 000	122 316 000
	Σύνολο του μέρους Β	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+1 337 370 000**	**+1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3						
5 3 0	***Συμπληρωματικά μέτρα υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	+ 692 000 000	+ 692 000 000	692 000 000	692 000 000
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	210 800 000	210 800 000	+ 692 000 000	+ 692 000 000	902 800 000	902 800 000
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων	2 010 000 000	1 259 000 000	—	—	2 010 000 000	1 259 000 000
	Σύνολο του τίτλου 5	**2 220 800 000**	**1 469 800 000**	**+ 692 000 000**	**+ 692 000 000**	**2 912 800 000**	**2 161 800 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 3 0	Πορίσματα του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1980 σχετικά με τη συνεισφορά της Βρετανίας στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 158 της 27. 6. 1980, σ. 1). Πορίσματα των υπουργών εξωτερικών της 26ης Οκτωβρίου 1982 για τις αντισταθμιστικές πληρωμές προς το Ηνωμένο Βασίλειο για το 1982. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/80 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1980 περί θεσπίσεως συμπληρωματικων μέτρων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΕ αριθ. L 284 της 29. 10. 1980, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. .../83. Η πίστωση αυτή προορίζεται, μετά από τα πορίσματα του Συμβουλίου, για την κάλυψη των πληρωμών που αφορούν τα συμπληρωματικά μέτρα για το 1982 που πρέπει να πραγματοποιηθούν υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου. Αυτά τα συμπληρωματικά μέτρα που συνίστανται σε ενέργειες που πρέπει να πραγματοποιηθούν μέσα στα πλαίσια των ειδικών πολυετών προγραμμάτων, πρέπει να συμβάλουν στην ανεύρεση λύσεων για τα κυριότερα διαρθρωτικά προβλήματα του Ηνωμένου Βασιλείου και, επομένως, στη σύγκλιση των οικονομιών της Κοινότητας. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας δεν μπορεί να ξεπεράσει το 70 % του συνολικού κόστους που προβλέπεται για την εκτέλεση καθενός από τα υποπρογράμματα μέσα στα πλαίσια αυτών των ειδικών προγραμμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0						
7 0 0	***Ενέργειες στον τομέα των υδρογονανθράκων***						
7 0 0 0	Κοινοτικά σχέδια τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	17 000 000	—	—	24 000 000	17 000 000
7 0 0 1	Κοινά σχέδια ανίχνευσης υδρογονανθράκων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	862 000	—	—	p.m.	862 000
	Σύνολο του άρθρου 7 0 0	24 000 000	17 862 000	—	—	24 000 000	17 862 000
7 0 1	***Ενέργειες στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας***						
7 0 1 0	Έρευνα για πηγές ουρανίου στο έδαφος της Κοινότητος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 061 000	—	—	p.m.	1 061 000
7 0 1 5	Μεταφορά ραδιενεργών ουσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	—	—	400 000	400 000
	Σύνολο του άρθρου 7 0 1	400 000	1 461 000	—	—	400 000	1 461 000
7 0 2	***Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα του άνθρακα***						
7 0 2 0	Νέες τεχνολογίες καύσης και χρησιμοποίησης των αποβλήτων στερεών καυσίμων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	2 500 000	+ 15 000 000	+ 15 000 000	20 000 000	17 500 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 2	
7 0 2 0	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης σε προγράμματα επίδειξης στον τομέα της εκμετάλλευσης εναλλακτικών πηγών ενέργειας, της εξοικονόμησης ενέργειας και της υποκατάστασης των υδρογονανδράκων [ΕΠ (82) 458 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη χρηματοδοτική στήριξη επιχειρήσεων ή οργανισμών της Κοινότητας για την πραγματοποίηση σχεδίων επίδειξης στον τομέα των νέων τεχνολογιών καύσης και χρησιμοποίησης στη βιομηχανία αποβλήτων των στερεών καυσίμων (άνθρακας, στάχτες, σχιστόλιθοι, κλπ.). Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα για τεχνικοοικονομικές μελέτες, που χρειάζονται για τις ενέργειες αυτές, τα έξοδα για τη διοργάνωση συναντήσεων που θα επιτρέπουν την καλύτερη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί και τη διάδοσή τους, καθώς και τα έξοδα για την αυτόματη διαχείριση των προτάσεων και των συμβολαίων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 2	*(συνέχεια)*						
7 0 2 0	*(συνέχεια)*						
7 0 2 1	Ενέργειες στον τομέα της υγροποίησης και της αεριοποίησης των στερεών καυσίμων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	21 000 000	+ 3 000 000	+ 3 000 000	8 000 000	24 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 2	*(συνέχεια)*
7 0 2 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση ανάληψης υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1983 ανέρχεται σε 20 εκατομμύρια ECU (1). Το κατά πρόβλεψη χρονοδιάγραμμα των πληρωμών σε συσχετισμό με τις αναλήψεις υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1982	1983	1984	1985	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1982 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις εναπομένουσες από το 1981						
Πιστώσεις 1982						
Πιστώσεις 1983	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	
Σύνολο	20 000 000		17 500 000	2 000 000	500 000	

7 0 2 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 726/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί καθορισμού του ανωτάτου ποσού της ενισχύσεως που πρέπει να χορηγηθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2039/82 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της υγροποιήσεως και της αεριοποιήσεως στερεών καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5). Πράταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως προτύπων βιομηχανικών προγραμμάτων και προγραμμάτων επιδείξεως στον τομέα της υγροποιήσεως και της αεροποιήσεως των στερεών καυσίμων [ΕΠ (82) 555 τελικό]. Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα για τεχνικοοικονομικές μελέτες που προκύπτουν από τις πράξεις αυτές, τα έξοδα τα σχετικά με την οργάνωση συναντήσεων που επιτρέπουν την καλύτερη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί και τη διάδοση αυτών, καθώς και τα έξοδα για την αυτόματη διαχείριση των προτάσεων και των συμβάσεων.

(1) Βλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 2	*(συνέχεια)*						
7 0 2 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο του άρθρου 7 0 2	10 000 000	23 500 000	+ 18 000 000	+ 18 000 000	28 000 000	41 500 000
7 0 3	***Ενέργειες στον τομέα των νέων μορφών ενέργειας***						
7 0 3 1	Ενέργειες στον τομέα της γεωθερμικής ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	4 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	8 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 2	*(συνέχεια)*
7 0 2 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση ανάληψης υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1983 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια ECU (1).
Το κατά πρόβλεψη χρονοδιάγραμμα των πληρωμών σε συσχετισμό με τις αναλήψεις υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1982	1983	1984	1985	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1982 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	18 600 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	2 000 000	1 600 000
Πιστώσεις εναπομένουσες από το 1981	22 000 000	1 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000
Πιστώσεις 1982	16 000 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	500 000	500 000
Πιστώσεις 1983	8 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Σύνολο	64 600 000	5 000 000	24 000 000	20 000 000	8 500 000	7 100 000

7 0 3	
7 0 3 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 726/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί του καθορισμού του ανωτάτου ποσού της ενισχύσεως που πρέπει να χορηγηθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2039/82 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της γεωθερμικής ενεργείας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 7). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των προγραμμάτων επιδείξεως στους τομείς της εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονομήσεως ενεργείας και της υποκαταστάσεως των υδρογονανθράκων (ΕΠ (82) 458 τελικό]. Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα για τεχνικοοικονομικές μελέτες που προκύπτουν από τις πράξεις αυτές, και τα έξοδα που αφορούν την οργάνωση συνεδρίων με θέμα την καλύτερη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί και τη διάδοση αυτών, καθώς και τα έξοδα για την αυτόματη διαχείριση των προτάσεων και των συμβάσεων.

(1) Βλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 3	*(συνέχεια)*						
7 0 3 1	*(συνέχεια)*						
7 0 3 2	Ενέργειες για την ηλιακή ενέργεια και τη βιομάζα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	5 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	10 000 000	9 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 3	*(συνέχεια)*
7 0 3 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση ανάληψης υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1983 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια ECU (1).
Το κατά πρόβλεψη χρονοδιάγραμμα των πληρωμών σε συσχετισμό με τις αναλήψεις υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1982	1983	1984	1985	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1982 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	300 000	
Πιστώσεις εναπομένουσες από το 1981	15 324 000	p.m.	3 000 000	4 000 000	4 324 000	4 000 000
Πιστώσεις 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Πιστώσεις 1983	10 000 000		4 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Σύνολο	27 624 000	p.m.	8 000 000	8 000 000	6 624 000	5 000 000

7 0 3 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 726/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί του καθορισμού του ανωτάτου ποσού της ενισχύσεως που πρέπει να χορηγηθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2039/82 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της ηλιακής ενεργείας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των προγραμμάτων επιδείξεως στους τομείς της εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονομήσεως ενεργείας και της υποκαταστάσεως των υδρογονανθράκων [ΕΠ (82) 458 τελικό]. Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα για τεχνικοοικονομικές μελέτες που προκύπτουν από τις πράξεις αυτές, τα έξοδα που αφορούν την οργάνωση συνεδρίων με θέμα την καλύτερη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί, και τη διάδοση αυτών, καθώς και τα έξοδα για την αυτόματη διαχείριση των προτάσεων και των συμβάσεων.

(1) Βλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 3	*(συνέχεια)*						
7 0 3 2	*(συνέχεια)*						
7 0 3 3	Άλλες εναλλακτικές πηγές ενέργειας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	1 000 000	—	—	4 000 000	1 000 000
	Σύνολο του άρθρου 7 0 3	16 000 000	10 000 000	+ 8 000 000	+ 8 000 000	24 000 000	18 000 000
7 0 4	***Κοινοτικό πρόγραμμα για την εξοικονόμηση ενέργειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000 000	8 000 000	+ 4 000 000	+ 4 000 000	26 000 000	12 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 3	*(συνέχεια)*
7 0 3 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση ανάληψης υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1983 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια ECU (1).
Το κατά πρόβλεψη χρονοδιάγραμμα των πληρωμών σε συσχετισμό με τις αναλήψεις υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1982	1983	1984	1985	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1982 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 205 000	700 000	1 000 000	1 000 000	1 505 000	1 000 000
Πιστώσεις εναπομένουσες από το 1981	8 000 000	2 400 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	600 000
Πιστώσεις 1982	5 010 000	1 910 000	1 000 000	1 000 000	600 000	500 000
Πιστώσεις 1983	10 000 000		5 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000
Σύνολο	28 215 000	5 010 000	9 000 000	7 000 000	4 105 000	3 100 000

7 0 4	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 περί χορηγήσεως χρηματοδοτικής ενισχύσεως σε προγράμματα επιδείξεως που επιτρέπουν οικονομία ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 725/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί καθορισμού του ανωτάτου ποσού της ενισχύσεως που πρέπει να χορηγηθεί δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 περί χορηγήσεως χρηματοδοτικής ενισχύσεως σε προγγράμματα επιδείξεως που επιτρέπουν οικονομία ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/82 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 8). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των προγραμμάτων επιδείξεως στους τομείς της εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονομήσεως ενεργείας και της υποκαταστάσεως των υδρογονανθράκων [ΕΠ (82) 458 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των ακόλουθων μέτρων: — χρηματοδοτική υποστήριξη της πραγματοποιήσεως κοινοτικών σχεδίων επιδείξεως στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος οικονομίας ενεργείας [ΕΠ (77) 39 τελικό], — τεχνικοοικονομικές μελέτες αναγκαίες για τα σχέδια αυτά. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό τα παρεπόμενα έξοδα τεχνικοοικονομικών μελετών που δημιουργούνται σχετικά, τα έξοδα σχετικά με την οργάνωση συμποσίων που επιτρέπουν την καλύτερη χρησιμοποίηση των κτηθέντων αποτελεσμάτων και τη διάδοση αυτών, καθώς και τα έξοδα για την αυτόματη διαχείριση των προτάσεων και των συμβάσεων.

(1) Βλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 4	*(συνέχεια)*						
7 0 5	***Ενθάρρυνση ενεργειακών επενδύσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(1)	(1)	+ 5 000 000	+ 5 000 000	5 000 000	5 000 000
7 0 6	***Ενεργειακός προγραμματισμός*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 600 000	2 000 000	—	—	2 600 000	2 000 000
7 0 7	***Ειδικά κοινοτικά μέτρα στον τομέα της ενεργειακής στρατηγικής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις			+610 000 000	+ 610 000 000	610 000 000	610 000 000

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου ECU εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση ανάληψης υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1983 ανέρχεται σε 26 εκατομμύρια ECU [1]. Το κατά πρόβλεψη χρονοδιάγραμμα των πληρωμών σε συσχετισμό με τις αναλήψεις υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1982	1983	1984	1985	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1982 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	26 430 000	12 800 000	2 000 000	5 000 000	3 630 000	3 000 000
Πιστώσεις εναπομένουσες από το 1981	22 200 000	2 200 000	2 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000
Πιστώσεις 1982	20 000 000	3 000 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Πιστώσεις 1983	26 000 000		6 000 000	7 000 000	7 000 000	6 000 000
Σύνολο	94 630 000	18 000 000	12 000 000	25 000 000	20 630 000	19 000 000

7 0 5	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1980. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1980 επί των στόχων της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας για το 1990 και σύγκλιση των πολιτικών των Κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 149 της 18. 6. 1980, σ. 1). Κοινοτικό πρόγραμμα παροτρύνσεως των επενδύσεων στον ενεργειακό τομέα [ΕΠ (80) 220 τελικό]. Εξέταση των ενεργειακών στόχων για το 1990 και των προγραμμάτων επενδύσεων [ΕΠ (81) 64 τελικό]. Ανάπτυξη ενεργειακής στρατηγικής για την Κοινότητα [ΕΠ (81) 540]. Επενδύσεις στον τομέα της ορθολογικής χρήσης της ενέργειας [ΕΠ (82) 24]. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών για νέες ενέργειες σχετικά με τον αυξανόμενο ρυθμό των επενδύσεων στον τομέα της ορθολογικής χρήσης της ενέργειας, κυρίως με επιδοτήσεις επιτοκίου, ή με επιδοτήσεις με ένα αντίστοιχο ποσό.
7 0 7	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. .../83 του Συμβουλίου της ...1983 σχετικά με τη θέσπιση ειδικών μέτρων κοινοτικού ενδιαφέροντος όσον αφορά την ενεργειακή στρατηγική. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ειδικά μέτρα κοινοτικού ενδιαφέροντος όσον αφορά την ενεργειακή στρατηγική, τα οποία συμφωνούν με την ενεργειακή πολιτική που έχει καθοριστεί από την Κοινότητα στα πλαίσια της ενεργειακής πολιτικής σε έναν ή περισσότερους από τους παρακάτω τομείς: — έρευνα και ενεργειακές τεχνολογίες, — παραγωγή ενέργειας, — αποταμίευση και ορθολογική χρήση της ενέργειας, — μέτρα για την εξασφάλιση του εφοδιασμού σε ενέργεια. Η πίστωση κατανέμεται ως εξής: — 400 εκατομμύρια ECU προορίζονται για την υλοποίηση προγραμμάτων και μέτρων επενδύσεων στο Ηνωμένο Βασίλειο, — 210 εκατομμύρια ECU προορίζονται για την υλοποίηση προγραμμάτων και μέτρων επενδύσεων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

[1] Βλ. άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 8	***Συμμετοχή στο Ενεργειακό Ινστιτούτο της Οξφόρδης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	135 000	135 000	—	—	135 000	135 000
7 0 9	***Μελέτες στον ενεργειακό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	—	—	500 000	500 000
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	1 035 000	1 035 000	+ 615 000 000	+ 615 000 000	616 035 000	616 035 000
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων	74 600 000	62 423 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	104 600 000	92 423 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	75 635 000	63 458 000	+ 645 000 000	+ 645 000 000	720 635 000	708 458 000
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	24 945 000	24 945 000	+ 615 000 000	+ 615 000 000	639 945 000	639 945 000
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων	540 253 000	516 754 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	570 253 000	546 754 000
	Σύνολο του τίτλου 7	**565 198 000**	**541 699 000**	**+ 645 000 000**	**+ 645 000 000**	**1 210 198 000**	**1 186 699 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΙΣΩΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΞ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΣΤΟΥΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2						
8 2 0	***Δημοσιονομικές εξισωτικές πληρωμές προς το Ηνωμένο Βασίλειο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 964 000	52 964 000	+ 366 000	+ 366 000	53 330 000	53 330 000
8 2 1	***Δημοσιονομικές εξισωτικές πληρωμές προς την Ελλάδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 806 000	2 806 000	+ 4 000	+ 4 000	2 810 000	2 810 000
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	55 770 000	55 770 000	+ 370 000	+ 370 000	56 140 000	56 140 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΙΣΩΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΞ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΣΤΟΥΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 2 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1736/79 του Συμβουλίου της 3ης Αυγούστου 1979 περί της επιδοτήσεως ορισμένων δανείων που χορηγούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος (ΕΕ αριθ. L 200 της 8. 8. 1979, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καταβληθεί ως δημοσιονομική εξισωτική πληρωμή στο Κράτος μέλος που δεν συμμετέχει πραγματικά και πλήρως στους μηχανισμούς του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος και, ως εκ τούτου, δεν πρέπει να υποστεί την αντίστοιχη επιβάρυνση της θέσεως σε εφαρμογή του συστήματος αυτού.
8 2 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1736/79 του Συμβουλίου της 3ης Αυγούστου 1979 περί της επιδοτήσεως ορισμένων δανείων που χορηγούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος (ΕΕ αριθ. L 200 της 8. 8. 1979, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καταβληθεί ως δημοσιονομική εξισωτική πληρωμή στο Κράτος μέλος που δεν συμμετέχει πραγματικά και πλήρως στους μηχανισμούς του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος και, ως εκ τούτου, δεν πρέπει να υποστεί την αντίστοιχη επιβάρυνση της θέσεως σε εφαρμογή του συστήματος αυτού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1983		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 1		Νέο σύνολο	
		Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών	Υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	1 122 933 757	1 122 933 757	+ 370 000	+ 370 000	1 123 303 757	1 123 303 757
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων						
	Σύνολο του τίτλου 8	**1 122 933 757**	**1 122 933 757**	**+ 370 000**	**+ 370 000**	**1 123 303 757**	**1 123 303 757**
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	16 294 733 607	16 294 733 607	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	17 602 103 607	17 602 103 607
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	Σύνολο του μέρους Β	**21 834 863 607**	**20 405 182 607**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	748 554 800	748 554 800	—	—	748 554 800	748 554 800
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων						
	Σύνολο του μέρους Α	**748 554 800**	**748 554 800**	**—**	**—**	**748 554 800**	**748 554 800**
	Υποσύνολο μη διαχωριζομένων πιστώσεων	17 043 288 407	17 043 288 407	+ 1 307 370 000	+ 1 307 370 000	18 350 658 407	18 350 658 407
	Υποσύνολο διαχωριζομένων πιστώσεων	5 540 130 000	4 110 449 000	+ 30 000 000	+ 30 000 000	5 570 130 000	4 140 449 000
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**22 583 418 407**	**21 153 737 407**	**+ 1 337 370 000**	**+ 1 337 370 000**	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Απόφαση σχετικά με την εφαρμογή από την Επιτροπή μιας τιμής μετατροπής για τη δημοσιονομική εκτέλεση ορισμένων παρεμβάσεων

Για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, οι τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμοστούν για την καταχώρηση στον προϋπολογισμό των παρεμβάσεων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου μέχρι 1 092 εκατομμυρίων ECU και υπέρ της Γερμανίας μέχρι 210 εκατομμυρίων ECU (που προβλέπονται στα άρθρα 5 3 0 και 7 0 7) είναι οι παρακάτω:

$$1 \text{ ECU} = \begin{cases} 2{,}31867 \text{ γερμανικά μάρκα} \\ 0{,}577728 \text{ λίρες στερλίνες} \end{cases}$$